

## CURRICULUM VITAE



### Gregory Berny

ul. Piłsudskiego 50/41  
81-382 Gdynia, Poland  
Phone: +48 58 661 67 88  
Fax (Office): +48-620 18 78  
Email: [biuro@interlang.pl](mailto:biuro@interlang.pl)

#### Personal data

Born: 03.10.1968 Gdańsk  
Nationality: Poland

#### Education

05/1994-09/1987 University of Gdańsk, English Philology Department. Master of Art in English Literature.  
1983-1987 Secondary school,  
1975-1983 Primary school

#### Professional experience

05/1987-11/2010  
Main activities: Translating  
Major clients: Young Digital Planet, Sunley Polska, Nauta Shipyard, Polskie Pierze i Puch, InterMarine, Akademia Morska, Imex, Gdynia Port Authority, Pol-Mare, Graal, Delphi Automotive Poland, National Health and Insurance, Peako Leasing, Medical Academy Gdańsk, Pipe- Life Polska, Semmerlock, Big Auto Handel, Hydromech, Fota, Vetrex, Eurogaz, Agroland, Sopot Municipality, Gdynia Municipality, Lotos, Polski Rejest Statków, Misiewicz Mosek Law Firm, Burger Poland, Grafitti Nails Cosmetics, Balexmetal, DGT, Scannord, Polnord, Scanspol, Auto Świat Polska, LBT Mix, Carisma, Gdańsk Sewage Infrastructure, Gdańsk University, Europlastik, Riela, Rothenberger, Gdańsk Port Authority, Baltic Gateway, Meblomak, Carta Blanca, Eurocast.  
Recent Proz.com clients Transmanual, Bilingual Group, B2Btraducio, Transatlantic Translations Access Language Services,

#### Languages

Polish Mother language  
English Fluent  
German Good

**Skills, interests**

Computer skills (MS Office, SAP). Karate Kyohushin, Yoga